



VNIVERSITAT DE VALÈNCIA



## CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA I ACCIÓ CULTURAL DEL PAÍS VALENCIÀ

València, 20 d'abril de 2016

D'una part, **Esteban Morcillo Sánchez**, Rector Magnífic de la Universitat de València (d'ara endavant, la Universitat), en nom i representació de la mateixa, amb domicili en l'Avda. Blasco Ibañez, 13, 46071 de València, en l'exercici de les seues competències que a tal efecte li reconeix la Llei Orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'Universitats, els Estatuts d'aquesta Universitat aprovats per Decret 128/2004, de 30 de juliol, del Consell de la Generalitat (DOCV 3-8-2004) i el Decret 45/2014, de 28 de març, referent al seu nomenament,

D'altra part, **Joan Francesc Mira Castera**, com a president d'Acció Cultural del País Valencià, elegit pels socis en Assemblea de 24 d'octubre de 2015, en nom i en representació d'aquesta entitat cultural privada sense ànim de lucre, inscrita al Registre estatal d'Associacions amb el número 23.480 i domiciliada a València, C/ Sant Ferran, núm. 12, CP 46001, amb poders suficients per a la formalització d'aquest acte d'acord amb els Estatuts socials de l'entitat.

### EXPOSEN

I.- Que la Universitat de València, d'acord amb els seus Estatuts, és una entitat de dret públic que té com a missió impartir els ensenyaments necessaris per a la formació dels estudiants, la preparació per a l'exercici d'activitats professionals o artístiques, l'obtenció, si escau, dels títols acadèmics corresponents i l'actualització permanent del coneixement i de la formació del seu personal i del professorat. La Universitat de València fomenta la recerca i el desenvolupament científic i tecnològic.

II.- Així mateix, és una institució difusora de cultura en el si de la societat. La Universitat de València facilita, estimula i acull les activitats intel·lectuals i crítiques en tots els camps de la cultura i del coneixement i fomenta la cooperació amb altres universitats i institucions científiques i culturals, com també la participació en els plans públics d'investigació i pot establir acords amb entitats públiques i privades per a la consecució de les seues finalitats.

III.- Que Acció Cultural del País Valencià, ACPV, és una associació cultural sense ànim de lucre que té per objecte l'estudi, la defensa i la promoció del patrimoni cultural, artístic i natural del País Valencià i específicament, l'estudi i el foment de la llengua i la cultura pròpies del País Valencià, la comunicació audiovisual i la promoció de l'edició i traducció d'obres literàries i científiques.

IV.- Que les parts assumeixen el compromís i tenen la capacitat legal per a buscar vies de col·laboració que permeten els mecanismes previstos en aquest conveni marc i tant la Universitat de València com Acció Cultural del País Valencià estan d'acord a establir una col·laboració en els camps d'interès comú, incloent-hi la participació en projectes conjunts, sense ànim exhaustiu, sobre:

1.- El desenvolupament de programes de cultura activa que possibiliten la creació de focus alternatius d'activitats facilitant aules de cultura i tallers lingüístics.

2.- Descentralització de la cultura i promoció lingüística amb la creació de focus alternatius d'activitats a través del desenvolupament de programes que requerisquen una participació social.

3.- El desenvolupament de programes culturals i lingüístics com a mitjà de cooperació per a la formació social dels seus usuaris.

Per totes aquestes raons, i dins de les normes que resulten d'aplicació a cadascuna d'aquestes entitats, acorden subscriure aquest conveni marc, d'acord amb les següents:

## CLÀUSULES

### **PRIMERA.** Finalitat del conveni

La Universitat de València i Acció Cultural del País Valencià podran col·laborar en activitats de caràcter cultural i lingüístic.

### **SEGONA.** Modalitats de col·laboració:

Aquest conveni marc es desenvoluparà en aspectes concrets per mitjà d'annexos o convenis específics o singularitzats que regularan les actuacions en els camps següents, tenint en compte les especificacions de l'exposició anterior i sense constituir un numerus clausus en els aspectes següents:

- a) Execució de projectes i activitats d'àmbit cultural i lingüístic de desenvolupament conjunt entre les parts.
- b) Cooperació en programes culturals i lingüístics d'ACPV i de la Universitat de València amb especial interès en l'intercanvi d'experiències.
- c) Cooperació mútua en qüestions relacionades amb l'activitat de totes dues entitats, promovent la col·laboració solidària, siga a través de les aules de cultura o del Servei de Llengües de la Universitat, siga a través d'ACPV.
- d) Afavoriment de l'organització i realització d'activitats conjuntes relacionades amb la promoció cultural i/o lingüística amb l'objectiu de millorar el servei a la societat i la formació dels seus membres.
- e) Totes les altres que es consideren d'interès mutu sempre que es relacionen amb les activitats que constitueixen l'objectiu d'aquest acord marc.

### **TERCERA.** Contingut dels convenis específics.

Per al desenvolupament d'aquest conveni marc s'hauran d'elaborar convenis específics en què es recolliran projectes o programes d'actuació concreta i en els quals, en tot cas, es determinaran les finalitats proposades, el programa de treball i els mitjans necessaris per a la seua realització.

### **QUARTA.** Finançament.

Les entitats que signen aquest acord marc arbitraran les vies necessàries per a obtenir fonts de finançament externs que s'usaran com a suport a les activitats que es duguen a terme en l'àmbit dels acords concrets de col·laboració. Aquest conveni no comportarà en cap cas obligacions econòmiques per a la Universitat amb càrrec al seu pressupost ordinari.

### **CINQUENA.** Comissió mixta

A fi de concretar les accions a què es refereix la clàusula segona, així com per a solucionar els problemes d'interpretació i compliment del conveni es constitueix una comissió mixta, formada per dos representats de la Universitat de València, Sr/Sra. .... i Sr/Sra. .... i per dos membres de la Junta Directiva d'ACPV, Sr/Sra. .... i Sr/Sra. ....

#### **SISENA.** Funcionament de la Comissió Mixta

A la Comissió Mixta, que es reunirà a iniciativa de qualsevol de les dues parts i com a mínim, una vegada cada any, li corresponen, entre d'altres, les funcions següents:

- a) Proposar els espais i les activitats concretes de col·laboració sobre els temes que s'han definit en la clàusula segona d'aquest conveni.
- b) Definir i concretar els mitjans materials i humans que cada institució ha d'aportar per a la realització de les activitats objecte del conveni.
- c) Donar tota la informació corresponent de les propostes que elabore als òrgans competents de les dues parts.
- d) Aclarir i decidir tots els dubtes que es puguin plantejar en la interpretació i l'execució de les activitats específiques.
- e) Fer el seguiment de les activitats que es proposen.

#### **SETENA.** Entrada en vigor

Aquest conveni entrarà en vigor, a tots els efectes establerts, des del dia de la signatura, per a ambdues parts. Tindrà una vigència de dos anys prorrogables per acord de la Comissió Mixta paritària en reunió que s'haurà de realitzar amb un mes d'antelació a la data del venciment del conveni.

#### **VUITENA.** Resolució anticipada.

No obstant això, el conveni pot finalitzar la seua vigència de forma anticipada per resolució unilateral de qualsevol de les dues parts. L'incompliment d'alguna de les parts de les obligacions concretes en aquest conveni o de les que contraga en els acords puntuals de col·laboració que el despleguen, faculta l'altra per resoldre el conveni. En aquest cas, els efectes de l'incompliment es determinaran en la comissió mixta de seguiment i control.

#### **NOVENA.** Litigi

Les parts contractants es comprometen a resoldre, de manera amistosa i al si de la comissió mixta, qualsevol desacord que pugui sorgir en el desenvolupament d'aquest contracte. Si no hi ha acord final, se sotmetran a la legislació reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

I, en prova de conformitat de tots els punts anteriors, signen aquest acord per duplicat exemplar, al lloc i en la data inicialment indicats.

Per Acció Cultural del País Valencià

Per la Universitat de València

Joan Francesc Mira Castera

Esteban Morcillo Sánchez